

PAR COURRIEL

Québec, le 27 juin 2018

Madame Sophie Boudreau
Pêches et Océans Canada
850, route de la Mer, C. P. 1000
Mont-Joli (Québec) G5H 3Z4

**Objet : Projet d'usine de transformation de concentré de fer en fonte brute et en ferrovanadium à Ville de Saguenay
Questions complémentaires du 27 juin 2018 (n^{os} 1 à 4)**

Madame,

À la suite de la première partie de l'audience publique concernant le projet mentionné, la commission d'enquête et d'examen chargée du dossier désire obtenir des renseignements complémentaires à cette fin.

Veillez trouver, annexées à la présente, des questions pour lesquelles la commission souhaite recevoir les réponses d'ici le **3 juillet** 2018 compte tenu de l'échéancier dont elle dispose pour ses travaux

Afin de faciliter le suivi et le repérage de l'information, bien vouloir reprendre le libellé de chaque question avant d'y ajouter votre réponse.

Nous vous remercions de l'attention que vous porterez à cette demande et vous prions d'agréer, Madame, l'expression de nos meilleurs sentiments.

Caroline Cloutier
Coordonnatrice du secrétariat de la commission

Question 1 La protection du Béluga et la navigation commerciale : quelles sont les mesures actuellement en place dans le fjord du Saguenay et le moyen estuaire du Saint-Laurent et quelles nouvelles mesures pourraient être mises en place dans le futur?

À ce sujet, on sait que votre ministère a produit récemment un document intitulé Le béluga de l'estuaire du Saint-Laurent – Un examen scientifique de l'efficacité des mesures de rétablissement pour trois populations de baleines en péril, 74 p., dans lequel, aux pages 43 à 47, des mesures d'atténuation sont présentées et envisagées, ainsi que la poursuite de l'acquisition de connaissances.

Question 2 Quelles recherches effectue actuellement votre ministère au sujet du béluga et du dérangement causé par la navigation maritime?

Question 3 La compagnie Métaux BlackRock, qui prévoit la construction d'une usine à La Baie et l'exportation de divers produits minéraux par bateaux via la rivière Saguenay, se dit prête à collaborer aux efforts de recherche au sujet du béluga. Quels seraient les besoins à ce sujet et quels seraient à votre avis les meilleures approches de collaboration qu'une entreprise privée pourrait développer pour aider ce champ d'expertise?

Question 4 Votre publication Le béluga du Saint-Laurent. Un examen scientifique de l'efficacité des mesures de rétablissement pour trois populations de baleines en péril mentionne : « Outre ce document de la LEP portant sur le rétablissement, un plan d'action en cours d'élaboration visant à régler le problème du bruit dans l'estuaire du Saint-Laurent, qui devrait être publié en 2017, a également été consulté dans le cadre de cet examen ». Ce plan d'action a-t-il été publié? Si oui, veuillez en déposer une copie, sinon veuillez indiquer à quel moment il sera publié.